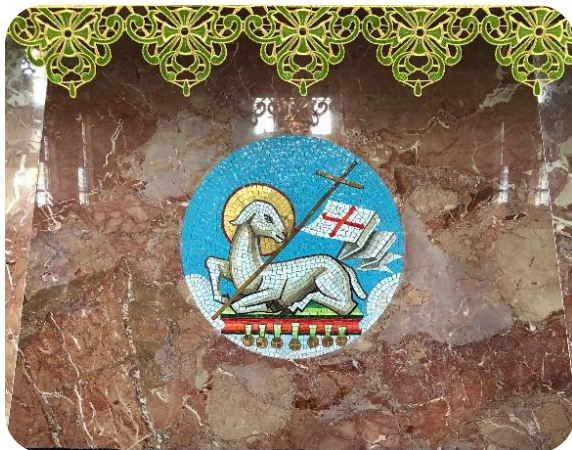


ST. JOSEPH PARISH

www.stjosephcoatesville.org

Rectory: (610) 384-0360 - Fax: (484) 288-8030
404 Charles St., Coatesville, Pa. 19320
sjrectory@comcast.net



Rectory Offices Hours:

Monday & Wednesday 9:00 a.m. to 3:00 p.m.

Tuesday & Thursday 3:00 p.m. to 7:00 p.m.

Office closed Friday

Mass Schedule

Monday through Friday 8:30am - 7:30pm (Spanish)

Saturday: 8:30 am - 5:00pm - 7:00pm (Spanish)

Sunday: 8:00 am- 10:00am – 12:00 noon (Spanish)

Eucharistic Adoration

Thursday 9:00 to 9:30 am. and 8:00 pm. to 9:00pm

Jueves de 9:00 am. a 9:30 a.m. y de 8:00 pm. a 9:00pm

Confessions and Holy Rosary

30 minutes before Daily Mass.

Parish Clergy

Rev. Eder Estrada Muñoz, FM. Pastor

Rev. Antonio Gutiérrez, FM. Vicar

Saint Anthony of Padua

The candle to Saint Anthony of Padua for this week is being offered for the intentions of:



Ted Saska

Saint Anthony of Padua, pray for us!

Let us keep in our prayers this intention.

If you would like to commend to St. Anthony of Padua a special intention, come to the rectory during office hours.

The Feast of the Baptism of the Lord Fiesta del Bautismo del Señor (1/12/2020)



"When He had been baptized, Jesus came up immediately from the water; and behold, the heavens were opened to Him, and He] saw the Spirit of God descending like a dove and alighting upon Him. And suddenly a voice came from heaven, saying, "This is My beloved Son, in whom I am well pleased."'" (Mathew 3, 16-17)

"Apenas se bautizó Jesús, salió del agua; se abrió el cielo y vio que el Espíritu de Dios bajaba como una paloma y se posaba sobre él. Y vino una voz del cielo que decía: Este es mi Hijo, el amado, mi predilecto". (Mt 3, 16-17)



At 9:00 a.m. and 8:00 p.m. Eucharistic Holy Hour with hearing of confessions. **Please take a moment to accompany our Lord, do not leave him alone.**

Retomamos el horario habitual para la Exposición del Santísimo Sacramento: **9:30 a.m. por la mañana** y una hora por la tarde, **desde las 8:00 p.m.**

Mass intentions of the week

Saturday, January 11th + White + Christmas Weekday

8:30 a.m. Intention of the Priest
5:00p.m. + Theodore Jennings (Judy & Nick Raytik)
7:00 p.m. Mass in Spanish

Sunday, January 12th + White + Baptism of the LORD

8:00 a.m. Intention of the Priest
10:00 a.m. + Joseph Verguldi (Michelle & Hanm)
12:00 noon Mass in Spanish

Monday, January 13th + Green + Weekday

8:30 a.m. Intention of the Priest
7:30 p.m. Mass in Spanish

Tuesday, January 14th + Green + Weekday

8:30 a.m. Intention of the Priest
7:30 p.m. Mass in Spanish

Wed. January 15th + Green + Weekday

8:30 a.m. + Margaret Pierce (Kathy & Bill Barnes)
7:30 p.m. + Catherine Imms (Imms Family)

Thursday, January 16th + Green + Weekday

8:30 a.m. Intention of the Priest
7:30 p.m. Mass in Spanish

Friday, January 17th + White + St. Anthony, Abbot

8:30 a.m. Intention of the Priest
7:30 p.m. Mass in Spanish

Saturday, January 18th + White + BVM

8:30 a.m. Intention of the Priest
5:00p.m. + Butch Franciscus (Sat. School of gratitude)
7:00 p.m. Mass in Spanish

Sunday, January 19th + Green + Second Sunday in Ordinary Time

8:00 a.m. Intention of the Priest
10:00 a.m. + Lillian Turansky (Patricia Yosko)
12:00 noon Mass in Spanish

Remember our sick

To include the name of your Sick please contact the Rectory **Office at (610)384-0360.**

David Grasse, George Reynolds, Audrey Artus, Robert Anderson Jr., Melissa Malone, John Bracelin, William (Bill) Arasin, Margaret Weaver, Cynthia Bower, Helen Popovich, Jerry Bugar, John Pawlowski, Barbara Pawlowski, Suzanne Towber, Rafael Soriano, Idalis Soriano, Ernesto Decena, Epifanio Jr. Arjona, Richard Smith, Violet Pacana, Dolores Leifholt, Teresa Kusnierczyk, Bob Levenite, Babes Horenci, Maya Hostutler, Patty Tyndall, Lauren Headley, Joseph Yankech III, David Yankech, Shirley Przychodzen, Florencio Salazar, Joan Claypoole.

Be up to date to what is going on in **YOUR Catholic Church** by visiting our website www.magnificat.tv/en. Click on Weekly Newsletter and then on Weekly Informative. Everything broadcasted from **Saint Joseph Church** in Coatesville.



Saintly Quotes

The Lord was Baptized, not to be cleansed Himself, but to cleanse the waters, so that those waters, cleansed by the flesh of Christ which knew no sin, might have the power of Baptism. *St. Ambrose of Milan*

If, therefore, there is any grace in the water, it is not from the nature of water but from the Spirit's presence there. *St. Basil the Great, Doctor of the Church*

LITURGY OF THE WORD

The Feast of the Baptism of the Lord

Reading 1

IS 42:1-4, 6-7

Thus says the LORD: Here is my servant whom I uphold, my chosen one with whom I am pleased, upon whom I have put my spirit; he shall bring forth justice to the nations, not crying out, not shouting, not making his voice heard in the street. a bruised reed he shall not break, and a smoldering wick he shall not quench, until he establishes justice on the earth; the coastlands will wait for his teaching. I, the LORD, have called you for the victory of justice, I have grasped you by the hand; I formed you, and set you as a covenant of the people, a light for the nations, to open the eyes of the blind, to bring out prisoners from confinement, and from the dungeon, those who live in darkness.

Responsorial Psalm PS 29:1-2, 3-4, 3, 9-10

R/. The Lord will bless his people with peace.

Give to the LORD, you sons of God, give to the LORD glory and praise, Give to the LORD the glory due his name; adore the LORD in holy attire. **R/.**

The voice of the LORD is over the waters, the LORD, over vast waters. The voice of the LORD is mighty; the voice of the LORD is majestic. **R/.**

The God of glory thunders, and in his temple all say, "Glory!" The LORD is enthroned above the flood; the LORD is enthroned as king forever. **R/.**

R/. The Lord will bless his people with peace.

Reading 2

ACTS 10:34-38

Peter proceeded to speak to those gathered in the house of Cornelius, saying: "In truth, I see that God shows no partiality. Rather, in every nation whoever fears him and acts uprightly is acceptable to him. You know the word that he sent to the Israelites as he

LITURGIA DE LA PALABRA

Fiesta del Bautismo del Señor

Primera Lectura

Is 42, 1-4. 6-7

Esto dice el Señor: "Miren a mi siervo, a quien sostengo, a mi elegido, en quien tengo mis complacencias. En él he puesto mi espíritu para que haga brillar la justicia sobre las naciones. No gritará, no clamará, no hará oír su voz por las calles; no romperá la caña resquebrajada, ni apagará la mecha que aún humea. Promoverá con firmeza la justicia, no titubeará ni se doblegará hasta haber establecido el derecho sobre la tierra y hasta que las islas escuchen su enseñanza. Yo, el Señor, fiel a mi designio de salvación, te llamé, te tomé de la mano, te he formado y te he constituido alianza de un pueblo, luz de las naciones, para que abras los ojos de los ciegos, saques a los cautivos de la prisión y de la mazmorra a los que habitan en tinieblas".

Salmo Resp. Salmo 28, 1a y 2. 3ac-4. 3b y 9b-10

R/. Te alabamos, Señor.

Hijos de Dios, glorifiquen al Señor, denle la gloria que merece. Postrados en su templo santo, alabemos al Señor. **R/.**

La voz del Señor se deja oír sobre las aguas torrenciales. La voz del Señor es poderosa, la voz del Señor es imponente. **R/.**

El Dios de majestad hizo sonar el trueno de su voz. El Señor se manifestó sobre las aguas desde su trono eterno. **R/.**

R/. Te alabamos, Señor.

Segunda Lectura

Hch 10, 34-38

En aquellos días, Pedro se dirigió a Cornelio y a los que estaban en su casa, con estas palabras: "Ahora caigo en la cuenta de que Dios no hace distinción de personas, sino que acepta al que lo teme y practica la justicia, sea de la nación que fuere. Él envió su

proclaimed peace through Jesus Christ, who is Lord of all, what has happened all over Judea, beginning in Galilee after the baptism that John preached, how God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and power. He went about doing good and healing all those oppressed by the devil, for God was with him.”

Gospel

MT 3:13-17

Jesus came from Galilee to John at the Jordan to be baptized by him. John tried to prevent him, saying, “I need to be baptized by you, and yet you are coming to me?” Jesus said to him in reply, “Allow it now, for thus it is fitting for us to fulfill all righteousness.” Then he allowed him. After Jesus was baptized, he came up from the water and behold, the heavens were opened for him, and he saw the Spirit of God descending like a dove and coming upon him. And a voice came from the heavens, saying, “This is my beloved Son, with whom I am well pleased.”

WORD OF LIFE

“Baptism of the Lord: The thirty years of the carpenter”

“When He had been baptized, Jesus came up immediately from the water; and behold, the heavens were opened to Him, and He] saw the Spirit of God descending like a dove and alighting upon Him. And suddenly a voice came from heaven, saying, “This is My beloved Son, in whom I am well pleased.”” (Mathew 3, 16-17)

Just a few days after celebrating the mysteries of the Nativity of the Lord, the Church presents to Christians the public life of Jesus. A public life that began not with the miracle of the wedding in Cana, but with the baptism of the Lord in Jordan. In a very short period of time, the liturgy changes from the manger to maturity, as in the movies.

palabra a los hijos de Israel, para anunciarles la paz por medio de Jesucristo, Señor de todos. Ya saben ustedes lo sucedido en toda Judea, que tuvo principio en Galilea, después del bautismo predicado por Juan: cómo Dios ungió con el poder del Espíritu Santo a Jesús de Nazaret, y cómo éste pasó haciendo el bien, sanando a todos los oprimidos por el diablo, porque Dios estaba con él”.

Evangelio

Mt 3, 13-17

En aquel tiempo, Jesús llegó de Galilea al río Jordán y le pidió a Juan que lo bautizara. Pero Juan se resistía, diciendo: “Yo soy quien debe ser bautizado por ti, ¿y tú vienes a que yo te bautice?” Jesús le respondió: “Haz ahora lo que te digo, porque es necesario que así cumplamos todo lo que Dios quiere”. Entonces Juan accedió a bautizarlo. Al salir Jesús del agua, una vez bautizado, se le abrieron los cielos y vio al Espíritu de Dios, que descendía sobre él en forma de paloma y oyó una voz que decía desde el cielo: “Éste es mi Hijo muy amado, en quien tengo mis complacencias”.

PALABRA DE VIDA

“Bautismo del Señor: Los treinta años del carpintero”

“Apenas se bautizó Jesús, salió del agua; se abrió el cielo y vio que el Espíritu de Dios bajaba como una paloma y se posaba sobre él. Y vino una voz del cielo que decía: Este es mi Hijo, el amado, mi predilecto”. (Mt 3, 16-17)

Apenas unos días después de celebrar los misterios de la Navidad, la Iglesia propone a los cristianos la vida pública de Jesús. Vida pública que empieza no con el milagro de las bodas de Caná, sino con el bautismo del Señor en el Jordán. En muy poco tiempo, la liturgia nos hace pasar de la cuna a la madurez, como en las películas. Esto tiene el

This has the inconvenient effect of causing us to forget what constituted the major part of Christ's life: the time in Nazareth. This way we run the risk of forgetting that Christ, with all the urgency that He had to save humanity, was "doing nothing" for thirty years. In reality it wasn't that He wasn't doing anything, but He lived without performing miracles – at least in public – and without preaching. He was God and, as such, He was love also in that stage, despite that He kept it to Himself, letting time pass, that in our eyes, was precious and, surely, we would have advised Him to take advantage of it in another way. But, as God is wiser than us, we should learn from Him and try to imitate Him, also in something as contradictory as the private life in Nazareth. To imitate Jesus in this long stage of His existence is, oddly enough, within our reach. We imitate Him, for instance, by fulfilling well our professional obligations, taking care of our family, being good citizens, being good patients, good young people, and good retired people. It is not within our reach to perform miracles – but we may ask for them -, however, we can live well the normal and current life that is ours to live. One can also be a saint and do good without calling attention to ourselves. Like Jesus.

Purpose: *To fulfill our professional duties well. To attend to our obligations towards our family and society. To become aware that even daily routine can be done out of love and with love.*

SACRAMENTS

Baptism: Infant baptisms are usually celebrated on the 2nd and 4th Saturday of the month at 1:00 p.m. The pre-Jordan preparation will take place on the 2nd and 4th Friday of the month, *after the 7:30 p.m. Mass.*

Confessions: 30 minutes before Daily Mass.

Marriage: Arrangements for the celebration are made with the parish office at least six months prior to the wedding.

inconveniente de que nos hace olvidar lo que constituyó la mayor parte de la vida de Cristo: la etapa de Nazaret. De este modo se corre el riesgo de olvidar que Cristo, con toda la urgencia que tenía por salvar a la humanidad, estuvo treinta años "sin hacer nada". En realidad no es que no hiciera nada, pero vivió sin hacer milagros -al menos públicos- y sin predicar. Era Dios y, por lo tanto, era amor también en esa etapa, a pesar de lo cual se mantuvo en la oscuridad, dejando pasar un tiempo que, a nuestros ojos, era precioso y que, seguramente, le habríamos aconsejado que aprovechara de otra manera. Pero, como Dios es más sabio que nosotros, nos conviene aprender de Él e intentar imitarle, también en algo tan paradójico como la vida oculta en Nazaret. Imitar a Jesús en esa larga etapa de su existencia está, curiosamente, muy a nuestro alcance. Le imitamos, por ejemplo, cumpliendo bien nuestras obligaciones profesionales, cuidando de nuestra familia, siendo buenos ciudadanos, siendo buenos enfermos, buenos jóvenes o buenos jubilados. No está a nuestro alcance hacer milagros -aunque sí pedirlos-, pero sí podemos vivir bien la vida normal y corriente que nos ha tocado vivir. También sin llamar la atención se puede ser santo y hacer el bien. Como Jesús.

Propósito: *Cumplir bien nuestro trabajo profesional. Atender a nuestras obligaciones con la familia, con la sociedad. Ser conscientes de que incluso lo rutinario puede hacerse por amor y con amor.*

SACRAMENTOS

Bautismo: Los bautizos se realizarán los 2^o y 4^o sábados de cada mes a las 12:00 m. La preparación pre-bautismal se realizará los 2^o y 4^o viernes de cada mes, *después de la misa de las 7:30 p.m.*

Confesiones: Todos los días 30 minutos antes de las misas.

Matrimonio: Por favor acercarse a la parroquia seis meses antes de la boda, para iniciar todos los trámites necesarios.

Prayer to Saint Michael the Archangel

St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our defense against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, thrust into hell Satan, and all the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls. **Amen.**

Prayer to St. Anthony to find an item that was lost

St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [name the item] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen

Update your information

Are you new to the area and need to register?
Are you recently married?
Have you moved, changed your address, phone number or email address or made any other changes in your household?
Have you stopped receiving envelopes?
Please call the rectory at **610-384-0360** to have your records updated.
Thank you!

THE SACRAMENT OF BAPTISM

1213 Holy Baptism is the basis of the whole Christian life, the gateway to life in the Spirit (*vitae spiritualis ianua*),⁴ and the door which gives access to the other sacraments. Through Baptism we are freed from sin and reborn as sons of God; we become members of Christ, are incorporated into the Church and made sharers in her mission: "Baptism is the sacrament of regeneration through water in the word."⁵

Oración a San Miguel Arcángel

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. **Amén.**

Salve, Regina

Salve, Regina, mater misericordiae;
vita, dulcedo et spes nostra, salve.
Ad te clamamus exsules filii Hevae.
Ad te suspiramus gementes et flentes
in hac lacrimarum valle.
Eia ergo, advocata nostra,
illos tuos misericordes oculos ad nos converte.
Et Iesum, benedictum fructum ventris tui,
nobis post hoc exsilium ostende.
O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria.

Actualiza tu información

¿Eres nuevo en esta área y necesitas registrarte?
¿Te has casado recientemente?
¿Te has cambiado de casa, has cambiado tu dirección, número de teléfono, correo electrónico o algún otro cambio?
¿Has dejado de recibir los sobres?
Por favor llama a la oficina parroquial al **610-384-0360** y actualiza tu información.
¡Muchas gracias!

EL SACRAMENTO DEL BAUTISMO

El santo Bautismo es el fundamento de toda la vida cristiana, el pórtico de la vida en el espíritu ("*vitae spiritualis ianua*") y la puerta que abre el acceso a los otros sacramentos. Por el Bautismo somos liberados del pecado y regenerados como hijos de Dios, llegamos a ser miembros de Cristo y somos incorporados a la Iglesia y hechos partícipes de su misión "El bautismo es el sacramento del nuevo nacimiento por el agua y la palabra": Catecismo Romano 2,2,5).

THE DIGNITY OF THE HUMAN PERSON

**ARTICLE 8
SIN**

I. MERCY AND SIN

1846 The Gospel is the revelation in Jesus Christ of God's mercy to sinners.¹¹³ The angel announced to Joseph: "You shall call his name Jesus, for he will save his people from their sins."¹¹⁴ The same is true of the Eucharist, the sacrament of redemption: "This is my blood of the covenant, which is poured out for many for the forgiveness of sins."¹¹⁵

1847 "God created us without us: but he did not will to save us without us."¹¹⁶ To receive his mercy, we must admit our faults. "If we say we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us. If we confess our sins, he is faithful and just, and will forgive our sins and cleanse us from all unrighteousness."¹¹⁷

1848 As St. Paul affirms, "Where sin increased, grace abounded all the more."¹¹⁸ But to do its work grace must uncover sin so as to convert our hearts and bestow on us "righteousness to eternal life through Jesus Christ our Lord."¹¹⁹ Like a physician who probes the wound before treating it, God, by his Word and by his Spirit, casts a living light on sin: Conversion requires convincing of sin; it includes the interior judgment of conscience, and this, being a proof of the action of the Spirit of truth in man's inmost being, becomes at the same time the start of a new grant of grace and love: "Receive the Holy Spirit." Thus in this "convincing concerning sin" we discover a double gift: the gift of the truth of conscience and the gift of the certainty of redemption. The Spirit of truth is the Consoler.¹²⁰

II. THE DEFINITION OF SIN

1849 Sin is an offense against reason, truth, and right conscience; it is failure in genuine love for God and neighbor caused by a perverse attachment to certain goods. It wounds the nature of man and injures human solidarity. It has been defined as "an utterance, a deed, or a desire contrary to the eternal law."¹²¹

1850 Sin is an offense against God: "Against you, you alone, have I sinned, and done that which is evil in your sight."¹²² Sin sets itself against God's love for us and turns our hearts away from it. Like the first sin, it is disobedience, a revolt against God through the will to become "like gods,"¹²³ knowing and determining good and evil. Sin is thus "love of oneself even to contempt of God."¹²⁴ In this proud self-exaltation, sin is diametrically opposed to the obedience of Jesus, which achieves our salvation.¹²⁵

LA DIGNIDAD DE LA PERSONA HUMANA

**ARTÍCULO 8
EL PECADO**

I. La misericordia y el pecado

1846 El Evangelio es la revelación, en Jesucristo, de la misericordia de Dios con los pecadores (cf Lc 15). El ángel anuncia a José: "Tú le pondrás por nombre Jesús, porque él salvará a su pueblo de sus pecados" (Mt 1, 21). Y en la institución de la Eucaristía, sacramento de la redención, Jesús dice: "Esta es mi sangre de la alianza, que va a ser derramada por muchos para remisión de los pecados" (Mt 26, 28).

1847 Dios, "que te ha creado sin ti, no te salvará sin ti" (San Agustín, Sermo 169, 11, 13). La acogida de su misericordia exige de nosotros la confesión de nuestras faltas. "Si decimos que no tenemos pecado, nos engañamos y la verdad no está en nosotros. Si reconocemos nuestros pecados, fiel y justo es él para perdonarnos los pecados y purificarnos de toda injusticia" (1 Jn 1,8-9).

1848 Como afirma san Pablo, "donde abundó el pecado, [...] sobreabundó la gracia" (Rm 5, 20). Pero para hacer su obra, la gracia debe descubrir el pecado para convertir nuestro corazón y conferimos "la justicia para la vida eterna por Jesucristo nuestro Señor" (Rm 5, 20-21). Como un médico que descubre la herida antes de curarla, Dios, mediante su Palabra y su Espíritu, proyecta una luz viva sobre el pecado: «La conversión exige el reconocimiento del pecado, supone el juicio interior de la propia conciencia, y éste, puesto que es la comprobación de la acción del Espíritu de la verdad en la intimidad del hombre, llega a ser al mismo tiempo el nuevo comienzo de la dádiva de la gracia y del amor: "Recibid el Espíritu Santo". Así, pues, en este "convencer en lo referente al pecado" descubrimos una «doble dádiva»: el don de la verdad de la conciencia y el don de la certeza de la redención. El Espíritu de la verdad es el Paráclito» (DeV 31).

II. Definición de pecado

1849 El pecado es una falta contra la razón, la verdad, la conciencia recta; es faltar al amor verdadero para con Dios y para con el prójimo, a causa de un apego perverso a ciertos bienes. Hiere la naturaleza del hombre y atenta contra la solidaridad humana. Ha sido definido como "una palabra, un acto o un deseo contrarios a la ley eterna" (San Agustín, Contra Faustum manichaeum, 22, 27; San Tomás de Aquino, Summa theologiae, 1-2, q. 71, a. 6)

1850 El pecado es una ofensa a Dios: "Contra ti, contra ti sólo pecqué, cometí la maldad que aborreces" (Sal 51, 6). El pecado se levanta contra el amor que Dios nos tiene y aparta de Él nuestros corazones. Como el primer pecado, es una desobediencia, una rebelión contra Dios por el deseo de hacerse "como dioses", pretendiendo conocer y determinar el bien y el mal (Gn 3, 5). El pecado es así "amor de sí hasta el desprecio de Dios" (San Agustín, De civitate Dei, 14, 28). Por esta exaltación orgullosa de sí, el pecado es diametralmente opuesto a la obediencia de Jesús que realiza la salvación (cf Flp 2, 6-9).